

中美学者关于中国在东南亚 软实力理解的对比分析

唐 翀

(暨南大学国际关系学院 广州 510630)

[关键词] 软实力; 中国; 美国; 东南亚; 对比

[摘要] “软实力”逐渐成为了中国一个时髦的话语,它甚至超越了学术的范畴。本文将对比并分析中美两国学者对中国在东南亚“软实力”的理解。

[中图分类号] D822

[文献标识码] A

[文章编号] 1008-6099(2011)05-0064-05

The Comparative Analysis on Chinese and American Scholars' Perceptions of Chinese Soft Power in Southeast Asia

Tang Chong

(School of International Studies, Jinan University, Guangzhou 510630, China)

Keywords: Soft Power; China; the United States; Southeast Asia; Comparison

Abstract “Soft power” has become a fashionable word in China, which even goes beyond the academic areas. In this paper, the author will compare and analyze Chinese and American scholars' perceptions of Chinese soft power in Southeast Asia.

“软实力”(Soft Power)^①在中国迅速流行起来,“已成为中国媒体、政策圈内、国际政治学界里人们热衷于讨论的一个概念。”^[1]究其成因,笔者以为,一方面是来自于中国在20世纪90年代以后经济、军事力量的迅速崛起,以及外交影响力的不断扩大;而与此相对应的是小布什政府“9·11”事件之后采取独断专行的单边主义政策,美国的国际声誉遭到了巨大的损害。这种权力态势的相互转换一方面可以视为中国外交的成就所在^②。另一方面,中国影响力的扩大也使得周边国

家对“中国威胁”的警惕不断增加,这无疑成为中国崛起的一种困境。为了化解这种困境,中国相继提出了一系列如“负责任大国”、“和平崛起”、“和谐世界”的外交理念,这些政策理念的提出与其说是为构建中国特色外交理论提供了核心命题,不如说是中国政府和学界都在思考如何为中国的崛起寻找一个可以说服世界的解释。然而现实的情况是,以上理念尽管得到了国内学界的响应,但并未获得中国以外的学者们的认可,因此中国外交迫切需要一个既能够获得政府认可,又能够被西方学者

[收稿日期] 2011-08-19

[作者简介] 唐翀,博士,暨南大学国际关系学院讲师。

[基金项目] 国家社科基金重点项目“中美日印在东南亚的软实力比较及我国的对策研究”(10AGJ003)、中央高校基本科研业务费专项资金。

① “Soft Power”一词在中国有不同的译法,如“软实力”、“软力量”、“软国力”等,本文中均采用“软实力”的译法。

② 中共“十七大”报告对我国外交工作做出了这样的评价:“全方位外交取得重大进展。坚持独立自主的和平外交政策,各项外交工作积极开展,同各国的交流合作广泛加强,在国际事务中发挥重要建设性作用,为全面建设小康社会争取了良好国际环境。”见胡锦涛:《高举中国特色社会主义伟大旗帜 为夺取全面建设小康社会新胜利而奋斗——在中国共产党第十七次全国代表大会上的报告》,《人民日报》2007年10月25日第1版。

接受的话语符号。而“软实力”这一来自西方学者的政策性理念，却正好符合了这两个要求。这样，“软实力”说便自然获得中国学者们更大力度的追捧。国内学者刘德斌指出，“中国学者对‘软权力’的关注和重视程度超过了其他任何一个国家，包括美国。”^[2]于是，不是“软实力”概念本身，而是中国学者对“软实力”的研究以及中国对“软实力”理解方式成为了一个有意思的现象。

一 中美关于中国的东南亚“软实力”研究成果

正如前文提到，国内关于“软实力”的研究成果颇丰，这里就不一一叙述^①。就中国在东南亚“软实力”这一具体问题来说，笔者从数据库的检索中检索到的文章有：卢继鹏的《软实力与中国对东南亚外交》（《世界经济与政治论坛》2007年第4期）、陈显泗的《论中国在东南亚的软实力》（《东南亚研究》2006年第6期）、张锡镇的《中国在东南亚的软实力和中美关系》（《南洋问题研究》2009年第4期）。而海外学者关于中国“软实力”的研究也相当丰富^②，其中尤其值得注意的是两份美国国会关于中国东南亚“软实力”的研究报告《中国在东南亚的“软实力”》、《中国外交政策与其在南美洲和非洲的“软实力”》（China's Foreign Policy and 'Soft Power' in South America, Asia, and Africa）。近年来，关于中美两国在东南亚的软实力比较研究也有一些新的文章，如谭笑的《中美在东南亚地区的“软实力”比较》，该文章对中美两国在东南亚的软实力进行了比较，以及陈瑶的《美国对中国在东南亚软实力的认知——以国会研究处报告和民意调查为中心的分析》（《厦门大学学报》（哲社版）2009年第4期）。

笔者发现，中美学者关于中国在东南亚“软实力”的理解在以下方面都存在差异：（1）软实力的定义；（2）中国外交政策的目标；（3）中国“软实力”的资源；（4）中国“软实力”的长处与

劣势；（5）政策建议（当然这一问题，两国学者出发点本就不同，一方是为美国提建议，而另一方为中国提出政策建议）。因此，以下笔者将就这几个具体问题进行比较与分析^③。

二 中美学者对中国的东南亚“软实力”理解的对比

（一）中美研究中关于“软实力”定义的同异
“软实力”理念最早由美国学者约瑟夫·奈（Joseph S. Nye）提出。他先后发表了一系列关于“软实力”的文章，后来他将这些观点汇集成专著 *Soft Power: The Means to Success in World Politics*（《软实力：通向世界政治的成功之道》），并对“软实力”概念进行了修正。他对“软实力”做了这样的界定：

软实力就是通过同化而不是强制来让别人做你想要他做的事情。……硬实力与软实力是相互关联的，原因是它们都是一种通过影响别人的行为来实现自己目的的能力。而它们之间的差异性则在于行为的性质与权力资源的真实性的程度不同。支配性权力（command power）是通过强制与诱导来让别人改变行为的能力；同化权力（co-optive power）是通过文化、价值观的吸引力，或者改变别人政治偏好的能力。^[3]

奈认为“软实力”资源包括：文化吸引力、政治价值观以及外交政策的合法性与道德权威^[4]。奈在 *The Decline of America's Soft Power*（《美国软实力的衰落》）一文中更明确指出，“美国的‘软权力’就是指，通过美国政策与价值观的合法性来吸引别人的能力。”^[5]可见，奈提出的“软实力”是一个政策性极强的概念，其核心准则在于两个方面：第一，非强制性；第二，外交政策合法性。美国学者在研究中国“软实力”问题时，并没有质

① 从国内研究成果来看，其中综述性的研究就包括：刘庆、王利涛《近年国内软力量理论研究综述》，《国际论坛》2007年第3期；唐慧云《国内学术界中国软实力研究现状述评》，《国际关系学院学报》2008年第3期；房桦《十年来中国软实力发展研究综述》，《现代国际关系》2009年第1期。这三篇文章对国内学者关于中国“软实力”的研究成果进行了梳理此外，国内关于中国“软实力”博士论文如周凯敏《东亚地区合作和中国的软力量》华东师范大学，2007年，也对国内的软实力研究进行了梳理。

② 海外专门研究中国“软实力”的成果如：Young Nam Cho and Jong Ho Jeong, "China's Soft Power: Discussions, Resources, and Prospects", *Asian Survey*, Vol. 48, Issue 3; Joe Wuthnow, "The Concept of Soft Power in China's Strategic Discourse", *Issues and Studies*, Vol. 44, No. 2, June 2008; Yan Zhong Huang and Sheng Ding, "Dragon's Underbelly: Analysis of China's Soft Power", *East Asia*, Vol. 23, No. 4, Winter 2006; Sheng Ding, *Soft power and the rise of China: An assessment of China's soft power in its modernization process*, Ph. D. Dissertation for The State University of New Jersey, 2006; Joshua Kurlantzick, *Charm Offensive: How China's Soft Power is Transforming the World*, New Heaven and London: Yale University Press, 2007; Wang, Hongying, Lu, Yeh-Chung, "The Conception of Soft Power and Its Policy Implications: A Comparative Study of China and Taiwan", *Journal of Contemporary China*, Vol. 17 Issue 56, 2008.

③ 笔者采用的中美双方关于中国在东南亚“软实力”研究的文本分别是：卢继鹏《软实力与中国对东南亚外交》，《世界经济与政治论坛》2007年第4期；陈显泗《论中国在东南亚的软实力》，《东南亚研究》2006年，第6期；门洪华《中国软实力评估报告》（上下），《国际观察》2007年第2、3期；张锡镇《中国在东南亚的软实力和中美关系》，《南洋问题研究》2009年第4期。美国方面对中国在东南亚软实力的研究则主要参考前面提到的两份国会研究报告。

疑奈的定义,不过他们也认识到奈所归纳的“软实力”构成并不全面。以美国国会研究报告为例,报告中也指出,中国在东南亚的“软实力”的构成包括国际贸易、海外投资、发展援助、外交倡议、文化影响、旅游等内容^[6]。

“软实力”理论被引介到中国之后,引起了中国学者的强烈兴趣。中国学者对于“软实力”理论的研究着力很多,许多学者都给“软实力”下过定义^①。有中国学者对中国在东南亚的“软实力”的概念进行了扩充:

在亚洲,软实力的概念被拓宽,中国和东南亚地区的邻国提出了更为广义的软实力概念,包括文化、外交、加入多国组织、外海商业活动及经济实力的吸引作用、投资、援助等,暗含除安全领域之外的一切因素。^[7]

(二) 中国外交目标

我们知道,奈提出的“软实力”具有非常强烈的政策性,因此,一个国家“软实力”的发挥必然是与该国的外交政策目标相契合的。但在这一点上,中美学者的表述差异较大,美国学者(以国会研究报告为例)指出,中国推行“软实力”的外交目的在于以下三个方面:(1)保持持续的经济增长;(2)挤压台湾的国际空间;(3)增加与美国竞争的国际地位^[8]。

而中国学者在中国外交目标的态度上非常含糊,没有明确地表达出中国推行“软实力”的政策目标。

(三) 中国“软实力”资源

美籍华人学者王红缨认为,中国学者对于中国“软实力”资源的理解主要在三个方面:文化、制度与价值观^[9]。以门洪华的《中国软实力评估报告》为例,文中所提到的中国“软实力”的资源包括:文化要素(儒家文化)、观念要素(改革开放)、发展模式(中国模式)、国际制度(中国参与国际制度战略)、国际形象^[10]。可见中国学者所指中国在东南亚“软实力”的资源主要来自中国的传统文化、当代中国的政治制度与价值理念。而美国国会报告对中国在东南亚“软实力”的理解稍有差异,他们认为中国在东南亚的“软实力”来自于中国对外经济行为、多边主义倡议、文化影

响以及旅游资源的吸引力。

(四) 对中国在东南亚“软实力”的优势与劣势的理解

中美学者对于中国在东南亚“软实力”的优劣势与表现的理解角度也有所不同。美国的研究报告非常明确,即所谓的优势与劣势是相对于美国而言的。报告指出,中国在东南亚的“软实力”优势在于两个方面:一是“不附带任何政治条件”(主要指中国的对外援助不设定人权方面的政治条件);二是中国的外援和对外投资方基本上都是国有部门,它们的援助行为更具有长远战略倾向,而不用过多考虑短期经济效益。根据美国的报告,中国“软实力”的劣势在于:缺乏外交政策实现的基础(获得中国援助的国家未必会按照中国的意愿行动)^[11]。而中国学者则认为中国在东南亚软实力的优势包括:援助邻国;构建自由贸易区;推动金融合作,防范金融风险;参与援助,倡导亚太经济援助体制;强化地区安全合作;以儒家思想为代表的中国文化影响周边^[12]。而对于中国在东南亚的劣势则很少提及。

(五) 政策建议

中美两国学者在政策建议上的差别是显而易见的,中方学者认为中国进一步推进应该在文化、制度与价值理念方面的建设,来实现“软实力”的提升;而美国国会报告则指出,面对中国在东南亚“软实力”的增长,美国应该采取各种方式来维护自身的利益,包括通过经济、政治与安全方式来拓展美国的外交,在全球抵制中国“软实力”的增长。

以上五个方面的对比,可以通过下表获得更直观的认识。

三 分析及结论

通过对比,笔者发现中美学者在中国东南亚“软实力”上的理解差异是比较明显的。首先,就定义来说,最为突出的一点就是,中国学者对“软实力”的研究“很大程度上是介绍奈的软权力概念,或者将奈的概念在内涵上加以扩大,以便解释中国的软力量。”^[13]

其次,就中国外交目标来说,最明显的一点就是中国没有说清自己推行“软实力”的目的。在

① 关于国内学者对“软权力”的各种定义,参见刘庆、王利涛《近年国内软力量理论研究综述》,《国际论坛》2007年第3期。

中国学者的研究中，笔者没有看到国内学者对这一点有比较明确的说法，这不得不让世界对中国推行“软实力”产生更多的质疑。笔者在一次中联部的会议中，听到有中方学者对于这一困惑做出了这样

的解释：中国的“软实力”是对内的，而非对外的，意即中国“软实力”本不具有外交政策取向，只是为了“修炼内功”，不过笔者认为这样的解释更不能化解中国在外交目标上含糊不清所带来的尴尬。

表 1 中美两国关于中国“软实力”研究的对比

	定义	外交目标	软实力资源	软实力优势	软实力劣势	政策建议
中国的研究	包括文化、外交、加入多国组织、外海商业活动及经济实力的吸引作用、投资、援助等，暗含除安全领域之外的一切因素。	无	<ul style="list-style-type: none"> 文化 观念 发展模式 国际制度 国际形象 	<ul style="list-style-type: none"> 援助邻国 构建自由贸易体制； 推动金融合作，防范金融风险； 参与援助，倡导亚太经济援助体制； 强化地区安全合作体制； 以儒家思想为代表的中国文化影响周边 	无	<ul style="list-style-type: none"> 加强硬实力建设； 以传统文化引领中国软实力提升； 优化完善中国的发展模式； 强化国际机制参与能力，发挥主导性； 以国内建设促使国际形象改善。
美国的研究	奈的定义	<ul style="list-style-type: none"> 保持持续的经济增长 挤压台湾的国际空间； 增加与美国竞争的国际地位； 	<ul style="list-style-type: none"> 国际贸易 海外投资 发展援助 外交倡议 文化影响 旅游 	<ul style="list-style-type: none"> 不附带政治条件； 国有部门主导 	<ul style="list-style-type: none"> 缺乏成功的基础薄弱 	<ul style="list-style-type: none"> 强化美国在亚洲的同盟关系，但不增强对中国的遏制； 通过贸易及其他方式来增强与该地区其他国家的关系； 增加对外援助以应对中国不干涉内政的外援方式； 促进本地区，尤其是印尼的民主，用美国的民主号召力来赢得影响力； 加入《东南亚友好合作条约》与东亚峰会； 重视地区与多边组织； 与中国建立接触机制，使其确信美国及其盟国不会遏制中国； 与穆斯林国家保持密切关系； 欢迎印、日、澳在东南亚的存在； 与东盟建立自贸区； 与盟国及友好国家建立针对中国的更强健的围堵。

第三，就中国在东南亚“软实力”资源来说，而对于中国学者所极力推介的“中国模式”却并不在意。显而易见，中美学者对中国“软实力”

的理解更是存在层次的差异。新加坡学者盛力军把“软实力”划分为“高层次软实力”(high soft power, 即政治、社会制度与意识形态方面的)和“低层次软实力”(low soft power, 即文化、语言以及民族联系方面的), 认为只有“高层次的软实力”才是“形成国家之间联盟与紧密关系的关键”, 而中国目前在东南亚的崛起还处于“低层次的软实力”^[14]。美国学者并没有承认中国的软实力在对国家间关系具有核心作用的层面构成了真正的影响, 因此, 笔者认为中美学者对中国软实力的认知存在层次的差异性。

第四, 就中国在东南亚“软实力”的优劣来看, 中国学者罗列了很多中国在“软实力”方面的长处, 而对于“软实力”的劣势大多避而不谈, 这其实对中国的软实力建设并没有多少益处。

第五, 就政策建议方面来说, 存在差异很自然, 为自己国家提供的政策建议, 政策倾向必然不同。

我们再回到奈的初衷, 他提出“软实力”是为了让美国重视那些军事以外(文化、价值观、

制度)的因素, 这样才能更好地实现其外交政策目标。同样道理, 笔者认为中国重视“软实力”, 也是因为当今国际政治环境中, 中国要实现自己的外交目标, 也不能单纯依靠军事力量的强大。一个国家的外交目标相对来讲是恒定的, 而实力的“软”、“硬”只是手段的区别, 因此, 我们彰显“软实力”的外交目标为何不可以清晰道明, 这不恰恰给了那些“中国威胁论”者以口实么?

此外, 在很多中国学者的“软实力”研究中, 笔者也发现其中的政策宣讲痕迹, 它包含了这样一个逻辑, 即中国的软实力是没有缺陷的, 并且天然具备了高层次的“软实力”。

从政策研究的逻辑来讲, 学者们通过理论的分析最终要回答这样的问题: 即中国如何通过彰显“软实力”来实现我们既定的外交目标, 但是现在我们从国内学者的研究看到的是, 我们的外交目标是为了彰显“软实力”, 而彰显“软实力”的目标又是什么呢?

【注释】

[1] 郑永年、张弛 《国际政治中的软力量以及对软力量的观察》, 《世界经济与政治》2007年第7期。

[2] 刘德斌 《“软权力”说的由来与发展》, 《吉林大学社会科学学报》2004年第4期。

[3] Joseph S. Nye, Jr., *Soft Power: The Means to Success in World Politics*, New York: Public Affairs, 2004, pp. 5-8.

[4] *Ibid.*, p. 11.

[5] Joseph S. Nye, Jr., “The Decline of America’s Soft Power”, *Foreign Affairs*, Vol. 83, Issue 3, May/June 2004.

[6] Congressional Research Service Library of Congress, “China’s Foreign Policy and ‘Soft Power’ in South America, Asia, and Africa”, April, 2008, p. 3.

[7] 陈显泗 《论中国在东南亚的软实力》, 《东南亚研究》2006年第6期。

[8] Congressional Research Service Library of Congress,

“China’s Foreign Policy and ‘Soft Power’ in South America, Asia, and Africa”, April, 2008, pp. 4-8.

[9] Wang Hong-ying, Lu Yeh-Chung, “The Conception of Soft Power and Its Policy Implications: A Comparative Study of China and Taiwan”, *Journal of Contemporary China*, Vol. 17 Issue 56, 2008, pp. 428-430.

[10] 门洪华 《中国软实力评估报告(上、下)》, 《国际观察》2007年第2、3期。

[11] Congressional Research Service Library of Congress, “China’s Foreign Policy and ‘Soft Power’ in South America, Asia, and Africa”, pp. 11-13.

[12] 同 [7]。

[13] 同 [1]。

[14] Sheng Lijun, “China in Southeast Asia: The Limits of Power”, *Japan Focus*, August 4, 2006.

【责任编辑: 代帆】